



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 26 – 01/11/2005

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

NOUVELLES DE MEDIAFRICA.NET	2
Le CEMECA lance son programme de formation et son site www.cemeca-cemeca.org	2
NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS	2
RDC: Création d'un réseau de journalistes formateurs	3
Sénégal: La police fait taire la radio Sud FM sur l'ensemble du territoire	3
Sénégal: Radio Station Closed Down	4
RDC: La HAM suspend la chaîne Rtv pour 15 jours	5
RDC: L'ARCO suspend RTIV	5
Botswana: Radio Station And Programme Host Threatened With Legal Action	5
Malawi: Parliament Rejects Radio Station's Offer to Cover Live Debate	6
Côte d'Ivoire: Mois de Ramadan à radio AL Bayane	6
Guinée: Libération des ondes en Guinée Des cahiers de charge enfin disponibles	6
Nigeria: Private Broadcaster Shut Down Over Plane Crash Coverage	7
Gambie: Sud Fm Banjul arrêté, le cadeau de Jammeh à Me Wade	7
RDC : Les radios vulgarisent le projet de constitution	8
Somalia: Somali youth launch "reconciliation" FM station	8
France-Afrique: Fin de la politique de soutien direct radios indépendantes en Afrique	9
Gambia: CPJ Condemns Sud FM's Closure	9
Nigeria: AIT/Raypower Should Be Commended, Not Closed - Obasanjo	10
Kenya: Christian Stations to Air Debate On Draft	11
Gambia/Sénégal: Fermeture de Sud Fm/Banjul	11
Rwanda: Mixed Reactions As RFI Opens Frequency in Rwanda	12
Niger: Un homme d'affaires attaque et menace de tuer un présentateur de radio	12
Niger: Businessman Attacks and Threatens to Kill Radio Host	13
Madagascar: Workshop to Develop Children's Media Productions	13
South Africa: Pre-Election Training for Community Radio Station Journalists	13
RDC: Formation à la couverture des élections dans le Kasai	13
Ethiopia: Agency Preparing Guidelines to Issue Broadcasting Licences	14
Ghana: Une dix-huitième radio FM pour Accra	15
Ghana: Hot FM Here At Last	15
Guinée: Libéralisation des ondes, une interview de Boubacar Yacine Diallo, président du CNC	15
Bénin: Couverture de la campagne présidentielle	15
Eritrea: Eritrean opposition launches new radio station	16
Sénégal: Radio Environnement FM : la reprise attendue	16
Africa: VOA expands programming to Africa	17

NOUVELLES DE MEDIAFRICA.NET

LE CEMECA LANCE SON PROGRAMME DE FORMATION ET SON SITE WWW.CEMECA-CEMECA.ORG

En ce mois d'octobre, le CEMECA - un des membres fondateurs et responsables de Mediafrica.net et de TRRAACE - a ouvert officiellement ses activités.

Le Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA) est un centre communautaire de formation, de production et d'animation audiovisuelle et multimédia. Il propose aux communicateurs du développement aux médias communautaires et religieux des ressources et un appui technique et technologique pour améliorer leurs productions.

Il propose aussi un cadre de formation de proximité adapté aux réalités locales.

Tout se passe à Dédougou, à 230 km de Ouagadougou, au coeur de la région rurale de la Boucle du Mouhoun et au bord du fleuve Mouhoun, loin de la pollution et du vacarme des grandes villes. Calme et tranquillité se conjuguent pour favoriser un travail intensif et une concentration optimale. Le CEMECA vient d'ouvrir son site où on trouve notamment le calendrier et la présentation de ses formations.

Ainsi pour les prochains mois sont annoncées les sessions suivantes:

- Du 5 au 10 Décembre 2005 : Initiation à la caméra vidéo (session subventionnée, appel à candidature). Public : Professionnels et amateurs de la vidéo ;
- Du 8 au 10 Janvier 2006 : Production vidéo et lecture de l'image (session subventionnée, appel à candidature en cours). Public : Professionnels et formateurs en production vidéo; session de formation de formateurs;
- Du 10 Janvier au 4 Février 2006 : Production vidéo et lecture de l'image (session subventionnée, appel à candidature en cours). Public: Professionnels des structures de communication communautaires et confessionnelles;
- Du 19 au 26 Mars 2006: Le traitement de l'information radiophonique (inscriptions libres). Public: Journalistes et animateurs des radios communautaires et confessionnelles;
* 23 au 30 Avril 2006: Production audionumérique, Logiciels CoolEdit et Cubase (inscription libre). Public: Techniciens des radios confessionnelles et communautaires ;
- Du 4 au 11 Juin 2006: Le montage vidéo, Logiciels : Pinnacle Liquid Edition, Final Cut Pro. Public: Professionnels de la vidéo.

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 16/10/2005 to 31/10/2005)

Africa: VOA expands programming to Africa	17
Bénin: Couverture de la campagne présidentielle.....	15
Botswana: Radio Station And Programme Host Threatened With Legal Action	5
Côte d'Ivoire: Mois de Ramadan à radio AL Bayane.....	6
Eritrea: Eritrean opposition launches new radio station.....	16
Ethiopia: Agency Preparing Guidelines to Issue Broadcasting Licences	14
France-Afrique: Fin de la politique de soutien direct aux radios indépendantes en Afrique.....	9
Gambia/Sénégal: Fermeture de Sud Fm/Banjul	11
Gambia: CPJ Condemns Sud FM's Closure	9
Gambie: Sud Fm Banjul arrêté, le cadeau de Jammeh à Me Wade.....	7

Ghana: Hot FM Here At Last	15
Ghana: Une dix-huitième radio FM pour Accra.....	15
Guinée: Libéralisation des ondes, une interview de Boubacar Yacine Diallo, président du CNC	15
Guinée: Libération des onde en Guinée Des cahiers de charge enfin disponibles.....	6
Kenya: Christian Stations to Air Debate On Draft.....	11
Madagascar: Workshop to Develop Children's Media Productions.....	13
Malawi: Parliament Rejects Radio Station's Offer to Cover Live Debate	6
Niger: Businessman Attacks and Threatens to Kill Radio Host.....	13
Niger: Un homme d'affaires attaque et menace de tuer un présentateur de radio.....	12
Nigeria: AIT/Raypower Should Be Commended, Not Closed - Obasanjo.....	10
Nigeria: Private Broadcaster Shut Down Over Plane Crash Coverage	7
RDC : Les radios vulgarisent le projet de constitution.....	8
RDC: Création d'un réseau de journalistes formateurs.....	3
RDC: Formation à la couverture des élections dans le Kasai	13
RDC: La HAM suspend la chaîne Rtv pour 15 jours	5
RDC: L'ARCO suspend RTIV.....	5
Rwanda: Mixed Reactions As RFI Opens Frequency in Rwanda.....	12
Sénégal: La police fait taire la radio Sud FM sur l'ensemble du territoire	3
Sénégal: Radio Environnement FM : la reprise attendue	16
Sénégal: Radio Station Closed Down	4
Somalia: Somali youth launch "reconciliation" FM station.....	8
South Africa: Pre-Election Training for Community Radio Station Journalists.....	13

NEWS

RDC: Création d'un réseau de journalistes formateurs

Le Réseau National des Journalistes-Formateurs, en sigle RJ-F/Rdc, qui vient d'être créé à Kinshasa le samedi 14 septembre dernier. Cette initiative a été lancée à l'issue de la session de formation des Journalistes-formateurs niveau II organisée par le Gret, Groupe de recherche et d'échange technologique du 19 au 24 septembre 2005 en faveur de 14 journalistes venus de Kinshasa, Boma, Moanda, Kinsangani, Kananga, Tshikapa, Mubuji Mayi et Lubumbashi.

Le RJ-F se donne deux objectifs principaux : La coordination des formations continues des journalistes à travers tout le pays; ainsi que la création d'un centre équipé pour le perfectionnement en journalisme.

Le RJ-F proposera des formations à la carte. Le réseau concevra des formations à travers un programme adapté, par un questionnaire, une étude des cas, et par un choix des intervenants approprié.

Le RJ-F accompagnera dans la mise en place de la formation, l'évaluation, le bilan et le suivi. Tout se déroulera suivant la méthodologie lui léguer par leurs formateurs de l'Ecole supérieure de Journalisme de Lille.

Le RJ-F soutien que chaque collaborateur a besoin d'un accompagnement individualisé : il développera une formule de coaching en analysant les besoins de formation (contexte de l'entreprise, établissement de groupes cohérents...).

Source: GRET Kinshasa, Communiqué de Presse, 17/10/2005

ALERT

Sénégal: La police fait taire la radio Sud FM sur l'ensemble du territoire

<http://www.rsf.org>

Reporters sans frontières est sidérée par la démonstration de force de la police sénégalaise, qui a procédé, le 17 octobre 2005, à la fermeture de tous les relais dans le pays de la radio privée Sud FM, et proteste énergiquement contre l'interpellation de son personnel.

« Cette opération de police, arbitraire et brutale, est totalement inadmissible, a déclaré Reporters sans frontières. Le président Abdoulaye Wade doit comprendre que le spectacle donné aujourd'hui par les forces de l'ordre est indigne d'une démocratie. Le personnel de Sud FM doit être relâché immédiatement et les autorités doivent fournir des explications claires sur leurs intentions et le mécanisme légal qui a mené à cet épisode inquiétant. Que le gouvernement ait un litige à régler avec un média est une chose, mais rien ne peut justifier une descente de police et une telle opacité

dans la procédure qui a conduit à la fermeture de Sud FM.»

Le 17 octobre 2005, vers 8h40, les locaux de Sud FM à Dakar ont été fermés de force par la police qui a procédé à l'arrestation de toutes les personnes se trouvant dans les bureaux et les studios. Les responsables du commissariat central de Dakar, où sont actuellement détenus les employés de Sud FM, n'ont pas souhaité s'exprimer sur cette arrestation lorsque Reporters sans frontières les a contactés. Dans la matinée, la police a également interpellé une équipe de la chaîne internationale TV5 qui s'était jointe aux curieux massés devant les locaux de Sud FM, rue Macodou Ndiaye, près du port de Dakar. La journaliste Mata Maiga et le cameraman Cheikh Sadibou Mané ont été relâchés peu de temps après. Le personnel de la station de Dakar n'a pas été autorisé à avoir le moindre contact avec l'extérieur depuis son arrestation. Selon l'AFP, au moins 19 personnes sont retenues au commissariat central de la capitale.

Aucune plainte n'a été déposée contre la station. Cependant, peu après cette arrestation, le ministre de l'Intérieur, Ousmane Ngom, a exigé l'arrêt de la diffusion d'une interview de Salif Sadio, l'un des chefs de la rébellion casamançaise qui combat par les armes le gouvernement central depuis le début des années 1980. Le ministre a déclaré sur Radio Futur Média (RFM) que Sud FM avait été fermée « conformément à la loi, pour atteinte à la sûreté de l'Etat ».

Dans le long entretien diffusé par Sud FM, le chef militaire du Mouvement des forces démocratiques de Casamance (MFDC) déclarait notamment : « Je reviendrai à la maison après avoir chassé le Sénégal de Casamance. » Le refus des journalistes de remettre à la police l'enregistrement de l'interview du chef rebelle serait, selon un journaliste dakarois, à l'origine de la vague d'arrestations.

L'interview de Salif Sadio a été réalisée par Ibrahim Gassama, le chef de la station locale de Sud FM à Ziguinchor, en Casamance (Sud). Selon des confrères, celui-ci est également détenu par la police au commissariat central de la ville. L'interview du chef rebelle ayant été diffusée en simultané sur toutes les stations du groupe du pays, le chef de la station de Saint-Louis du Sénégal (Nord-Ouest) a lui aussi été convoqué, tandis que les cinq autres stations locales ont été fermées les unes après les autres dans la journée du 17 octobre. Seule la station de Banjul, capitale de la Gambie voisine, est toujours opérationnelle.

Sud FM est une chaîne indépendante qui fait partie des radios les plus écoutées au Sénégal. Elle appartient au groupe privé Sud Communication et diffuse depuis 1994.

Source: Reporters sans frontières, Communiqué de presse, 17/10/2005

ALERT

Sénégal: Radio Station Closed Down

<http://allafrica.com/stories/200510180382.html>

Sud FM, an independent radio station in Dakar, Senegal, was on October 17, 2005 closed down by the Minister of Interior of the government of Senegal, Ousmane Ngom, for allegedly misinterpreting an interview granted to Salif Sadio, Chief of Staff of the Movement of Democratic Forces of Casamance (MFDC).

The Minister also threatened to close down any radio station that broadcasts statements made by Salif Sadio.

In the early hours of October 17, the police occupied the premises of the radio station, interrogated some journalists and technicians at the Dakar Central Police station and arrested Ibrahima Gassama, correspondent of the Sud FM in Ziguinchor in the main city of Casamance.

According to Media Foundation for West Africa (MFWA)-Senegal source, on October 16, 2005 the radio station owned by Sud Communication media group granted an interview to Sadio, who is also fighting for the independence of the southern part of the country.

The source said during the interview, Sadio had said "I will come back home after chasing Senegal out of Casamance". This statement later appeared in "Sud Quotidien", a newspaper owned by the same media group. Following the publication, the Minister of Interior ordered the closure of Sud FM, because the interview discussed in its press review, "undermined the security of the state" and that "no freedom was above the sovereignty" of the state.

In another development and on the same morning of October 17, a crew of the French Language television, "TV5", was arrested and brutalized by policemen in front of "Sud FM".

The crew had gone to the premises of the radio station to take pictures of the front view of the building.

Sud FM resumed broadcast today.

Source: Media Foundation for West Africa (Accra), Press Release, October 18, 2005 - Posted to the web October 18, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT

RDC: La HAM suspend la chaîne Rtv pour 15 jours<http://fr.allafrica.com/stories/200510240771.html>

Pour diffusion des propos provocateurs et outrageants La chaîne de télévision Rtv émettant à Lubumbashi, au Katanga, vient d'être suspendue pour une durée de 15 jours, au motif d'avoir diffusé le 8 octobre 2005, à l'occasion de l'inauguration officielle du siège de l'Unafec, un élément contenant des propos provocateurs et outrageants.

Cette décision a été annoncée, le samedi 22 octobre 2005, à l'issue d'un point de presse animé par le président de l'instance de régulation des médias congolais, au sortir de la cinquième session extraordinaire de l'Assemblée plénière de la Haute autorité des médias (Ham).

Faisant allusion au message diffusé par la Radio télévision Viens et Vois, Modeste Mutinga, président de la Ham, a indiqué que les propos débités par les cadres dirigeants de l'Union nationale des fédéralistes du Congo, «ont été d'une rare violence caractérisée par des injures publiques, la haine, l'invitation au meurtre et l'apologie de la sécession».

A en croire le président de la Ham, «ces propos contraires aux objectifs de la transition, diffusés et commentés dans tous les sens ne sont pas de nature à favoriser le déroulement apaisé du processus électoral en cours au pays».

C'est pour cette raison qu'il a fait remarquer que dans le contexte actuel, tout discours populiste menaçant la paix, la réconciliation et la cohésion nationale doit être condamné et interdit sur les antennes et dans les colonnes de la presse congolaise.

Selon le président de la Ham, si son institution a pris du temps pour réagir, c'est compte tenu de la gravité des faits et des impératifs de la procédure.

Source: Le Potentiel (Kinshasa), 24 Octobre 2005 - Publié sur le web le 24 Octobre 2005 et repris par allAfrica.com

ALERT

RDC: L'ARCO suspend RTIV

Après une série d'enquêtes visant à déterminer la responsabilité de l'animateur qui a fait l'écho des propos xénophobes et haineux "traitant les êtres humains des chauves souris qui ne peuvent se faire entendre et se promener que la nuit...", tenus par Monsieur UMBA LONGANGE et Monsieur Juvénal KITUNGA, lors de l'inauguration du siège provincial de l'UNAFEC-Katanga sur les antennes de la Radio Télé Inter Viens et Vois (RTIV), radio signataire de la "Charte de l'Arco" dont les animateurs ont participé à nos assises et bénéficié de la formation de nos partenaires.

L'Association des radios associatives et communautaires du Congo:

1. Suspend jusqu'à nouvel ordre la RTIV de son réseau de radios membres, étant donné que l'article 5 de sa charte a été bafoué par ces animateurs.
2. Se solidarise de toutes les décisions qui ont été prises par la Monuc, la Radio Okapi, l'Union nationale de la presse congolaise (UNPC), l'Observatoire des médias congolais (OMEC).
3. Attend avec impatience que le Ministre de la Justice et garde des sceaux de la transition qui est également Président national de l'UNAFEC qu'il dénonce publiquement et se désolidarise de ces propos xénophobes et haineux ainsi que leurs auteurs.

Les radios associatives et communautaires membres de l'Arco ne doivent en aucune circonstance servir de caisse de résonance à des hommes politiques hostiles à la concorde et à la coexistence pacifique entre les populations congolaises et étrangères.

Source: ARCO, Communiqué de presse, 21/10/2005

ALERT

Botswana: Radio Station And Programme Host Threatened With Legal Action<http://allafrica.com/stories/200510190638.html>

Gabz-FM and the host of its "Consumer Watchdog" programme, Kate Harriman, have been threatened with legal action by Shoprite (Retail Holding Botswana).

Source and full story: Media Institute of Southern Africa (Windhoek), Press Release, October 18, 2005 - Posted to the web October 19, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT

Malawi: Parliament Rejects Radio Station's Offer to Cover Live Debate<http://allafrica.com/stories/200510190637.html>

Parliament has rejected an application by the newly launched Zodiak Radio station to cover live proceedings of the House. The national legislature has been sitting since October 11 2005. Zodiak Radio Managing Director Gospel Kazako told MISA Malawi that Parliament did not give any reason for its decision. "I am concerned because I wanted the people in the village to follow what their representatives are discussing," said Kazako.

Speaker of Parliament Louis Chimango inferred that the decision was based on the station's recent arrival on the scene. "I do not want to be discourteous. We need to grow together both the media and us. Even in the British set-up, it took time," Chimango said.

Deputy Clerk of parliament Stanslas Chisanu, whose office issued the letter, said Parliament was not sure about the station's competence. "Zodiak is new and has not broadcast anything but music. They cannot start with a serious assignment like Parliament."

However, MISA Malawi national director Charles Simango described the rejection as a direct violation of the Bill of Rights that is enshrined in the Malawi Constitution. "The station was given a licence to broadcast because the licensing body knew the station was competent. Parliament is not a licensing authority," Simango said. He added that MISA Malawi would take the matter to the courts if Parliament did not rescind its decision.

Malawi Parliament is covered by the Malawi Broadcasting Corporation and Malawi Television in evening broadcasts. Newspapers also cover the House.

Source: Media Institute of Southern Africa (Windhoek), Press Release, October 18, 2005 - Posted to the web October 19, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS

Côte d'Ivoire: Mois de Ramadan à radio AL Bayane<http://www.eburneanews.net/eb.asp?action=lire&id=25787>

Pour la période du Ramadan, mois de pénitence et de soumission à Allah, la radio Al Bayane à Abidjan- Cocody joue sa partition en donnant des enseignements aux fidèles musulmans. Contrairement aux autres mois, où la radio émet de 4h à 22h, pour cette période de jeûne, un réaménagement a été effectué dans le programme. Ainsi, durant tout le mois du carême, Al Bayane émet 24h/24. Selon le directeur de la station, l'Imam Cissé Djiguiba, cette nouvelle mesure est certes coûteuse sur le plan financier et technique, mais elle permet de faire plaisir aux fidèles. « Nous faisons beaucoup d'émissions portant sur l'éducation civique, le rôle du musulman dans la promotion et la culture de la paix », confie-t-il. Les émissions consacrées à ce mois de Ramadan visent à enseigner et à sensibiliser les musulmans sur les différents comportements à avoir pendant cette période spéciale.

Source: De Issa T. Yéo pour Eburneanews, cité par Radiosansfrontière.info, 21/10/2005

NEWS

Guinée: Libération des ondes en Guinée Des cahiers de charge enfin disponibleshttp://www.radio-kankan.com/index.php?id=794&backPID=42&tt_news=9566

La libération des ondes est maintenant chose faite en Guinée même si de nombreux citoyens estiment que les mesures qui l'accompagnent sont drastiques. Toutefois, nombres d'observateurs avertis pensent que vu

l'importance et l'influence des masses médias sur les populations, il serait mieux pour ce départ de garder un œil sur la question.

C'est suivant le décret 2005/037/PRG/SGG portant constitution d'implantation et d'exploitation des stations de radios privées et de télévisions privée en

République de Guinée et de l'arrêté 2005/44 66 du ministère de l'Information, que le chef du département de l'Information, Hadja Aïssatou Bella Diallo vient d'annoncer la disponibilité des cahiers de charge des radios et télévisions commerciales privées ainsi que des radios et télévisions communautaires privées. Ils peuvent être retirer dans les locaux de la division des affaires administratives et financière dudit département moyennant une somme non remboursable de deux cent mille francs guinéens (200.000 NFG).

Source: Radio KanKan, Website, le 18/10/2005 et repris par Radiosansfrontière.info

ALERT

Nigeria: Private Broadcaster Shut Down Over Plane Crash Coverage<http://allafrica.com/stories/200510240834.html>

On 23 October 2005, Nigeria's broadcasting regulatory agency, the National Broadcasting Commission (NBC), shut down the country's leading privately-owned radio and television group over alleged unprofessional coverage of an airliner crash in which 117 passengers and crew members died.

In a statement announcing the shutting down of Daar Communications Limited, owners of Africa Independent Television (AIT) and RayPower FM Stations, the NBC said some stations displayed "gross unprofessional conduct in their coverage," particularly "indecent and horror from close-up shots of decapitated body parts." It said pleas by top public officials and well-meaning Nigerians, as well as intercession by the Commission, to "handle the sad development with restraint" were ignored.

The NBC stated that the most offensive aspects of the coverage were the "announcement, on location, that there could be no survivors when the competent authorities had not fully assessed the situation" and the "announcement that there were no survivors when the families of the victims had not been informed, an international practice that is observed in all crisis situations."

The Commission therefore ordered a temporary shut down of the operations of AIT National and International stations and RayPower FM radio stations "pending further professional assessment of the status of their licences."

Source: International Freedom of Expression Exchange Clearing House (Toronto), Press Release, October 24, 2005 - Posted to the web October 24, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT

Gambie: Sud Fm Banjul arrêté, le cadeau de Jammeh à Me Wade<http://fr.allafrica.com/stories/200510241053.html>

La décision intervenue samedi dernier et consécutive à la fermeture de la radio Sud/Fm Banjul est loin d'être un événement hasardeux.

C'est du moins l'avis de certains observateurs qui soupçonnent un deal entre les présidents Wade et Diameh. Du côté de la Cellule d'initiative des intellectuels du Sénégal (Ciis), une mobilisation unitaire et massive est prévue demain 25 octobre, date du procès opposant Karim Wade et le journal l'Observateur, au bloc des madeleines. Mobilisation qui permettra de tirer la sonnette d'alarme face aux dérives du gouvernement sénégalais.

Le gouvernement gambien a fermé samedi dernier de Sud Fm, une chaîne de radio du groupe Sud Communication, émettant de Banjul. Les autorités gambiennes n'ont donné aucune raison ni justification à cette mesure radicale survenue moins de vingt-quatre heures après la «visite d'amitié et de travail» du président Yaya Jammeh à Dakar pour trouver une solution à la crise qui empoisonne depuis mi-août les relations entre le Sénégal et la Gambie. Ce coup dur assené au groupe Sud Com intervient aussi cinq jours après un tout premier porté au même groupe de presse par les autorités sénégalaises qui, le 17 octobre, firent fermer toutes les stations de Dakar et régions de la même entité pour cause de diffusion d'une interview de Salif Sadio, le chef de l'aile militaire radicale de la rébellion indépendantiste de la Casamance.

Qu'a donc fait Sud Fm Banjul qui soit justiciable d'une sanction aussi radicale que sa réduction au silence ? Mystère et boule de gomme. Les spéculations vont bon train, et d'aucunes parlent déjà de l'application d'un deal entre deux présidents qui ont résolu la crise en ajoutant d'autres points relevant de leurs préoccupations respectives. Le politologue Babacar Justin Ndiaye, invité hier à l'émission Grand Jury de Rfm parle de «marchandage d'Etats». A l'en croire, Wade a dû s'entendre avec son homologue gambien sur cette prise de décision qui n'est rien d'autre que «la conséquence de la visite de Jammeh au Sénégal». Babacar Justin Ndiaye, intrigué par la coïncidence entre la rencontre de Wade-Jammeh, n'écarte pas la possibilité d'un accord «tacite» ou tout simplement d'une «clause secrète» entre les deux présidents.

Même son de cloche chez le coordonnateur du Comité d'initiative des intellectuels du Sénégal (Ciis), Malick Ndiaye, qui voit dans cette décision de fermer la radio Sud Banjul, un deal entre les deux présidents gambien et sénégalais. Malick Ndiaye soutient que «la mesure prise par le président Jammeh de fermer Sud Banjul est tout sauf le fruit du hasard, elle a été bien préméditée».

M. Ndiaye déplore «l'ampleur grandissime de l'entrave à la liberté de presse dans notre pays». Il a invité à une forte mobilisation dans les jours à venir, tous les acteurs soucieux d'une démocratie saine, qui auront à se fondre dans l'organisation créée récemment par le Ciis, en l'occurrence l'Union de la citoyenneté et de la République (Ucr), un front commun des citoyens et des

organisations pour plus de liberté. Dans ce regroupement, on trouve des intellectuels, des journalistes, des syndicats, la société civile, les organisations de jeunes et les partis politiques. Ce regroupement prévoit d'organiser demain au Bloc des Madeleines une mobilisation unitaire et massive pour, selon M. Ndiaye, exiger la réouverture de la radio Sud Fm Banjul, demander la démission de Karim Wade de la présidence de l'Agence nationale de l'Organisation de la conférence islamique (Anoci) et mettre sur pied un bloc pour «battre en brèche par tous les moyens légaux et démocratiques, les fossoyeurs de la démocratie des citoyens et de la liberté de la presse». Source: Wal Fadji (Dakar), 24 Octobre 2005 - Publié sur le web le 24 Octobre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS

RDC : Les radios vulgarisent le projet de constitution

En RDC, les radios communautaires et associatives ont pris une longueur d'avance sur le calendrier électoral. Lors des 4èmes assises de l'ARCO en mars 2004, les radios associatives et communautaires du pays avaient été invitées à créer des émissions pour éduquer, conscientiser et informer la population avant, pendant et après les élections. La plupart des radios associatives et communautaires du pays diffusent au moins une fois par semaine une émission intitulée « Rendez-vous avec les urnes ». Beaucoup de radios ont créé leurs propres programmes de sensibilisation de leur public au processus électoral. Ainsi dans certaines parties frontalières, c'est grâce aux radios que les populations congolaises vivant de l'autre côté de la frontière ont été sensibilisées lors de la phase d'identification et d'enrôlement des électeurs.

Ainsi au Kantanga, en prévision du prochain référendum constitutionnel, la Radio Phoenix de l'Université de Lubumbashi (Katanga) vulgarise chaque jour le projet de Constitution. Elle est suivie par la Fédération des Droits de l'Homme, qui lutte pour la promotion de la démocratie en ciblant les jeunes dans les écoles et des églises locales. (. . .)

Pour amener la population à bien participer à ce référendum, la Radio Phoenix a entrepris de vulgariser le projet de la future constitution. A travers l'émission "Ce que le Congolais doit savoir", un article du projet de Constitution est lu et expliqué chaque matin en français et en swahili. (. . .). L'émission a été conçue, en août 2005, par le bureau des programmes de la radio, dans le but d'accompagner le processus électoral. La radio organise aussi d'autres émissions magazine ou de débats pour permettre à la population d'être bien informée sur l'ensemble du processus de la transition politique en RDC.

Au niveau médiatique, il n'y a aucune structure qui semble plus efficace que les radios associatives et communautaires. Leurs animateurs sont les gens du milieu, l'intégration sociale est automatique et la confiance s'établit sans accroc.

Source: La Référence Plus, Kinshasa, 22/10/2005

NEWS

Somalia: Somali youth launch "reconciliation" FM station

[Presenter] Across the continent of Africa, and in countries that have been destabilized by war, the most hit have been the youth, who in many cases are recruited into fighting wars they hardly understand their causes. But somewhere in the heart of Somalia, a group of youth have put down the

guns and picked up the pen.

The youth are also taking advantage of the power of radio to educate themselves. Yasin Juma visited Radio Johwar FM station and filed the following report.

[Juma] It is 12 noon. Like every other hour, 23-year-old Ahmad is live on air, airing the news as it breaks in Somalia. This is Radio Jowhar FM, the only radio station in the whole of Middle Shabelle Region [north of Mogadishu], which has now become the seat of the new Somali government that recently relocated from Nairobi.

The station is housed in a simple three-roomed building. Like many buildings in Somalia, it is being rehabilitated from ruins, a legacy of the 14-year-old civil war. One unique thing about this station, established three years ago, is that it was started by the youth. It is the likes of Ahmad and fellow youths of Jowhar who run it, an initiative gathered towards healing the wounds caused by the war.

[Muhammad Nur, chief editor] And we are actually very divided into clans, so we met here, we organized debates, we were telling the importance of the youth to sit together and talk about their problems and differences.

[Juma] During the war, the radio which plays an important role in the lives of Somalis, was controlled by some warlords and used for propaganda messages. Today, the station is being used

to sow seeds of peace and reconciliation.

[Ahmad Muhammad, broadcaster] And I have decided to tell them what they don't know. We decided to tell them that they [must] put [down] the gun and take the pens.

[Yasin] Well, I'm sitting in the broadcasting house of Radio Jowhar. It may look very simple from Kenyan standards but this radio station has gone towards helping the youth in many issues, especially after the 14-years of war. With the war coming to an end, the youth operating the FM station feel obliged to fight yet another war, this time a war against poverty, HIV/AIDS, illiteracy and female genital mutilation.

[Nur] A lot of things have changed and we started people to talk freely, express their ideas.

[Juma] A major impediment however, has been lack of finance. The station has no sponsor and none of the 27 reporters, technicians and broadcasters get paid. They are all volunteers depending on handouts from well-wishers. But for Ahmad and his colleagues, the love for his motherland and hopes of a peaceful Somalia outweighs everything.

And that is the essence of Radio Jowhar FM.

Source: NTV, Nairobi, in English, 22 Oct 05, quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File 23/10/2005

ALERT

France-Afrique: Fin de la politique de soutien direct aux radios indépendantes en Afrique

<http://cnra.free.fr/Archives/e.Revue%2091.htm>

Le Conseil d'Administration du Conseil National des Radios Associatives (CNRA) a pris connaissance de la nouvelle politique qu'entend développer le Ministère des Affaires Étrangères français (MAE) en ce qui concerne l'aide au développement des radios en Afrique francophone.

Changement de politique

Le Bureau de la coopération radiophonique de la Direction de l'audiovisuel extérieur entend ne plus apporter son concours direct aux radios, comme il le faisait par le passé dans le cadre de jumelages entre radios associatives françaises et radios communautaires africaines sous maîtrise d'œuvre du CNRA.

Le MAE souhaite également ne plus soutenir les Rencontres Internationales des Radios de l'Aire Francophone (RIRAF) comme il l'avait fait au cours des 5 dernières années. (...)

Le 8 novembre le MAE devrait officiellement recentrer sa politique dans le cadre d'un plan d'appui à la structuration des radios communautaires, qui exclura dorénavant le Togo.

Par le biais de la formation, il s'agira probablement de constituer des réseaux bienveillants au sein de l'encadrement fédéral des radios (existant ou à créer). La recette est connue, elle s'appliquera désormais aussi aux radios communautaires et à leurs organisations.

Changement de partenaires

Ce changement s'accompagnera d'une révision des modalités de mise en œuvre des actions en Afrique. Il sera en effet l'occasion de rompre avec le pluralisme des intervenants (CNRA, CNRL, RIRAF, etc..) auprès des radios communautaires africaines, pour ne plus avoir qu'un opérateur exclusif.

Une association ad-hoc et de droit français, financée par le MAE, interviendra pour le compte de celui-ci depuis le poste diplomatique de Ouagadougou. (...)

Le CNRA abandonnera pas pour autant les radios engagées dans des actions de solidarité Nord/Sud.

Le CNRA a entrepris une réflexion commune à ce sujet avec l'Alliance des Radios Communautaires du Canada qui partage, dans la francophonie, les mêmes valeurs humanistes et déontologiques.

Contact : Jean Paul Gambier, E-Mail: jp.gambier@free.fr ; tél.: +33-06.07.57.03.39.

Sourc: CNRA (France), Communiqué de presse, 25/10/2005

ALERT

Gambia: CPJ Condemns Sud FM's Closure

<http://allafrica.com/stories/200510250180.html>

The Committee to Protect Journalists condemns the closure of private radio station, Sud FM last Monday and the detention of its staff following the broadcast of an interview with a rebel leader. Police halted broadcasting at the station's studio in the capital Dakar and around the country. They also took away staff for questioning shortly after the interview was aired.

Authorities also banned distribution of Monday's Sud-Quotidien, a newspaper from the same media group as the radio station, which published the text of the interview with Salif Sadio, a militia leader, and one of the most radical members of the Casamance rebel movement, the MFDC. The MFDC (Movement of Democratic Forces of Casamance) has fought for independence for more than 20 years and low-level violence continues in the southern province, despite a peace accord in late 2004. Its residents are largely Christians and animists in contrast to the country's Muslim majority.

Following protests by local journalists and politicians, the government said in a statement that it had lifted the ban on Sud FM, which went back on air at the end of the day. The government also said that the detained journalists had been freed but it was not immediately clear whether they had all been released.

However, the authorities maintained a ban on "the broadcast, rebroadcast or publication of the incriminating interview by any media outlet." The government said the Sadio interview was "in flagrant violation of constitutional and legal provisions on territorial integrity, national unity and public order."

CPJ sources said some of the journalists held were likely to be charged.

Among those detained and then released was Sud-FM's director in the Casamance capital, Ziguinchor, Ibrahima Gasama, who interviewed Sadio.

Sadio said he did not recognize the peace agreement, and that he would fight to chase the Senegalese "invader" out of Casamance. The interview also gave Sadio the chance to deny previous reports in the press that he was dead.

"It is outrageous that a democratic country like Senegal should resort to censorship and harassment of journalists in this way," said Ann Cooper, CPJ Executive Director. "We call on the government to ensure that this harassment ends immediately."

In 2003, Senegal expelled Radio France Internationale correspondent Sophie Malibeaux from the country after an interview she conducted with another hard-line Casamance rebel.

Source: The Independent (Banjul), October 24, 2005 - Posted to the web October 25, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT

Nigeria: AIT/Raypower Should Be Commended, Not Closed - Obasanjo

<http://allafrica.com/stories/200510250099.html>

President Olusegun Obasanjo yesterday morning expressed shock over news of the closure of Africa Independent Television (AIT) and Raypower, both organs of DAAR Communications Limited, by the National Broadcasting Commission (NBC) and directed Minister of Information and National Orientation, Mr. Frank Nweke, to get them back on stream.

The NBC Sunday night shut down the broadcast stations of Daar Communications, owners of AIT and Raypower 100.5 FM for what it said was the stations unprofessional coverage of the Bellview air crash.

Reports monitored on the network service of the Nigerian Television Authority (NTA) referred to a statement by the NBC which ordered that the stations be shut for alleged unprofessionalism.

However, Nweke told THISDAY the same Sunday night that he had asked the NBC to rescind the closure order.

"This would not happen while I am the Minister of Information. I told the NBC that they should have cleared it with me before taking the decision though they explained what happened" he had said.

Source: This Day (Lagos), October 24, 2005 - Posted to the web October 25, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT

Nigeria: Broadcasting Authority Allows Private Broadcasters to Reopen

<http://allafrica.com/stories/200510250623.html>

On 24 October 2005, Nigeria's broadcasting regulatory agency, the National Broadcasting Commission (NBC), authorized Daar Communications Limited, operators of Africa Independent Television (AIT) and RayPower FM, to reopen the stations, which were shut down the previous day over alleged unprofessional coverage of an airliner crash in which all 117 passengers and crew members died.

The NBC announced at about 9:00 p.m. (local time) on 23 October that it was shutting down the operations of Nigeria's leading privately-owned radio and television stations because after the stations located the site of the crash of Bellview Airlines earlier that day, AIT broadcast close-up shots of decapitated body parts and announced on location that "there could be no survivors," when the competent authorities had not fully assessed the situation and when the families of the

victims had not been informed. The stations subsequently went off the air at about 1:30 a.m. on 24 October.

The NBC's action was roundly criticized by media freedom and other human rights groups in the country as unjustifiable and contrary to NBC regulations.

In a statement in Abuja on the evening of 24 October, the NBC said the lifting of the closure order came as a result of "the interventions of many well-meaning Nigerians" and "the effect of the closure at this period of National mourning." It said it was for these reasons that it decided to treat the matter with some measure of magnanimity.

The NBC also waived all other conditions usually attached to the reopening of a suspended station but warned AIT/RayPower that this was with the "understanding that any other such breach will face the full extent of the appropriate sanctions."

Under the Nigeria Broadcasting Code, the NBC's guidebook, a station whose licence has been suspended can only reopen after payment of a recommencement fee of 2 million naira (approx. US\$15,000).

In its statement, the NBC also warned all stations to be fully aware of their social responsibilities in the broadcast of events of overwhelming national concern.

Source: International Freedom of Expression Exchange Clearing House (Toronto), Press Release, October 25, 2005 - Posted to the web October 25, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS

Kenya: Christian Stations to Air Debate On Draft

<http://allafrica.com/stories/200510250067.html>

Christian radio stations countrywide will today broadcast a live debate on the Proposed New Constitution for three hours, starting from 7.30pm.

The debate, dubbed The Big Decision, has been organised by the Kenya Christian Broadcasters Association and will be aired from Hope FM studios in Nairobi.

The debate's moderator, Reverend Elly Rop, told The Standard in Eldoret yesterday that guests will be luminaries from the Orange and Banana camps.

The Orange team will be represented by Roads minister Raila Odinga, his Environment counterpart Kalonzo Musyoka and nominated MP Mutula Kilonzo.

The Banana side will comprise Energy minister Simeon Nyachae, and assistant ministers Mirugi Kariuki and Moses Wetang'ula.

A spokesman for the Orange Secretariat, Mr David Makali, confirmed the live broadcast is on.

"All of them have confirmed participation, save for Mr Nyachae. But we are optimistic that he will honour our invitation," said Rop, the Full Gospel Church, North Rift, overseer.

He said the show would be different from The Big Debate, organised recently by the Media Owners Association of Kenya. The Big Debate was aired on almost all TV and radio stations.

Rop said the camps will not debate on the proposed constitution but will instead give presentations followed by questions based on their speeches.

"A panel of bishops will pose questions. Guests from opposing camps will also be given a chance to pose questions to each other," said Rop.

He added that listeners would get chances to call in and pose questions, unlike in The Big Debate where a panel of journalists posed the questions on their behalf.

Source: The East African Standard (Nairobi), October 25, 2005 - Posted to the web October 25, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT

Gambia/Sénégal: Fermeture de Sud Fm/Banjul

<http://fr.allafrica.com/stories/200510260618.html>

Le président Abdoulaye Wade n'a jamais sollicité la fermeture de la station de Sud Fm/Banjul par les autorités gambiennes, selon des sources proches de la présidence de la République. Il ne l'a pas non plus cautionnée. D'après nos sources, c'est ainsi qu'il a demandé au ministère des Affaires étrangères de se rapprocher des autorités gambiennes.

Les diplomates sénégalais sont chargés de faire en sorte qu'elles rapportent leur mesure de fermeture s'il n'y a pas eu, dans cette affaire, d'entorses graves à la législation gambienne. Et les directives du président Wade seraient en train d'être exécutées puisque les autorités gambiennes ont été déjà saisies par la voie diplomatique par Dakar où on attend leur réaction. Une réaction allant dans le sens de la décrispation, comme le veulent les autorités sénégalaises.

En prenant de telles initiatives, les autorités sénégalaises manifestent leur volonté d'aider à la

réouverture de la station de Sud Fm/Banjul, fermée le samedi 22 octobre 2005. Cet événement regrettable intervenait ainsi au lendemain du sommet, sur le blocus aux frontières sénégalaise et gambienne, entre le président Wade et son homologue de la Gambie, Yaya Jammeh. L'affaire de la fermeture de la station de Sud Fm/Banjul pourrait, dans les prochaines heures, connaître une issue heureuse avec cette implication majeure des diplomates sénégalais, après la visite que le président du groupe Sud communication, Babacar Touré, a effectuée avant-hier lundi en Gambie.

Source: Wal Fadji (Dakar), 26 Octobre 2005 - Publié sur le web le 26 Octobre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS

Rwanda: Mixed Reactions As RFI Opens Frequency in Rwanda

<http://allafrica.com/stories/200510280137.html>

Radio France International (RFI) officially opened their frequency in Rwanda last week and the station will be broadcasting on 92.1 FM. In an exclusive interview the President-Director General of RFI, Antoine Schwarz outlined the editorial line of the radio and added that his radio would strive to report objectively on information from Rwanda.

Source: The New Times (Kigali), October 28, 2005 - Posted to the web October 28, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT

Niger: Un homme d'affaires attaque et menace de tuer un présentateur de radio

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=15453

Reporters sans frontières en appelle aux autorités nigériennes après l'agression, le mercredi 26 octobre 2005, du président de la Coalition contre la vie chère, Nouhou Arzika, qui présente également deux émissions sur des radios privées, par Moussa Dan Foulani, un homme d'affaires proche du pouvoir.

Nouhou Arzika était en rendez-vous avec une employée de l'ambassade des Etats-Unis lorsque Moussa Dan Foulani est arrivé devant le siège de la Coalition contre la vie chère, à Niamey, à bord d'une Mercedes 4x4 portant une plaque diplomatique. Deux hommes de main de l'entrepreneur, des « tueurs à gages anglophones », selon Nouhou Arzika, se sont alors rués sur lui, pendant que l'employée de l'ambassade réussissait à s'enfuir. L'homme d'affaires a menacé le chroniqueur avec un pistolet et lui a dit : « Aujourd'hui, c'est la fin de tes jours. Tu n'auras plus à insulter quelqu'un à la radio ou ailleurs. » Quand il a essayé de tirer, « l'arme n'a pas fonctionné », a raconté Nouhou Arzika, lorsqu'il a été joint par Reporters sans frontières.

L'un de ses collègues, Moustapha Kadi, est arrivé sur les lieux au même moment : « En arrivant à 11 heures, j'ai aperçu des personnes qui couraient et des gens autour qui me criaient de ne pas entrer parce que j'allais me faire tuer. Lorsque je suis entré, je suis tombé sur Dan Foulani qui pointait son arme sur Nouhou, allongé par terre. Les deux gaillards le maintenaient, il y en avait un avec un gourdin et l'autre qui essayait de l'étrangler. » Les trois hommes ont fini par prendre la fuite après une bagarre, en emportant le téléphone portable de Nouhou Arzika. Moustapha Kadi a pu photographier le véhicule avec son propre téléphone portable. L'agression a eu lieu une heure seulement après la diffusion d'une émission présentée par Nouhou Arzika sur la radio privée R&M. Le journaliste a porté plainte le lendemain à la gendarmerie nationale. Le commandant du poste n'a pas souhaité faire de déclaration lorsqu'il a été contacté par Reporters sans frontières. Il a cependant expliqué à Nouhou Arzika et à son compagnon que Moussa Dan Foulani avait été interpellé pour être entendu, puis relâché.

Nouhou Arzika et Moustapha Kadi présentent une première émission le dimanche sur Ténére FM et une seconde deux fois par semaine, le mardi et le mercredi, sur R&M. Ces émissions sont consacrées aux problèmes liés à la hausse des prix des produits courants et à la dénonciation de la corruption des hommes d'affaires et des élites locales. Moussa Dan Foulani a été plusieurs fois mis en cause lors de ces émissions.

Source: Reporters sans Frontières, Communiqué de presse, 28/10/2005

ALERT

Niger: Businessman Attacks and Threatens to Kill Radio Host

<http://allafrica.com/stories/200510280490.html>

On 26 October 2005, radio host Nouhou Arzika was attacked by Moussa Dan Foulani, a businessman with close ties to the government. Arzika is president of the Coalition Against the High Cost of Living and also hosts two programmes on privately-owned radio stations. Arzika was meeting with a US embassy employee at his organisation's Niamey headquarters when Foulani arrived in a Mercedes 4x4 vehicle with diplomatic plates. Two of the businessman's associates - "anglophone hired assassins," according to Arzika - then attacked the radio host, while the US embassy employee managed to flee. The businessman threatened the journalist with a pistol, saying, "Today you will die. You will no longer insult anyone on the radio or elsewhere." When he tried to fire his gun "the weapon did not work," Arzika told RSF.

Moustapha Kadi, one of Arzika's colleagues, arrived at the scene just as the attack was taking place. "When I arrived there at 11:00 a.m. I saw some people running and others warned me not to go in there, saying I would be killed. When I went inside the building, I saw Dan Foulani pointing his gun at Nouhou, who was lying on the ground. Two men were holding him down by force. One of them had a club and the other man was trying to choke him."

The three attackers left the scene after the attack, taking Arzika's cellular phone with them. Kadi managed to take a photograph of the vehicle using his own cellular phone. The attack took place only one hour after the airing of a programme hosted by Arzika on the private radio station R&M.

The day after the attack, the journalist filed a complaint with the national police. When contacted by RSF, a police commander refused to comment on the incident. He did tell Arzika and his colleague, however, that Foulani had been detained for questioning and later released.

Arzika and Kadi host a programme on Sundays on Ténére FM radio station and also host a twice-weekly programme on R&M. Their programmes focus on the problems linked to the rising cost of many basic consumer products and corruption involving businessmen and the local elite. Foulani has been accused of corruption on the programmes several times.

Source: Reporters sans Frontières (Paris), Press Release, October 28, 2005 - Posted to the web October 28, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS

Madagascar: Workshop to Develop Children's Media Productions

<http://www.abculwazi.org.za>

ABC Ulwazi joined forces with the SABC and Helene Perold and Associates on a unique capacity building intervention in Madagascar.

Adele Mostert, Productions and Marketing Manager, traveled to Madagascar where the team facilitated an intensive 1 week workshop.

The training was geared at building capacity and assisting local TV and Radio producers to develop innovative and appropriate children's media productions. The workshop was hosted by Unicef Madagascar.

Source: ABC Ulwazi News, October 2005

TRAINING

South Africa: Pre-Election Training for Community Radio Station Journalists

<http://www.abculwazi.org.za>

As part of the Positive Co-operation project, ABC Ulwazi is organising pre-election training for community radio station journalists and news editors. Representatives from 60 stations' will attend the training and the workshops will include presentations by the IEC and EISA.

Three consecutive, week long workshops will be held, beginning on the 31st of October.

Source: ABC Ulwazi News, October 2005

NEWS

RDC: Formation à la couverture des élections dans le Kasai

<http://fr.allafrica.com/stories/200510280531.html>

Organisé par la Haute autorité des médias (Ham) en partenariat avec l'Association des radios associatives et communautaires de la République démocratique du Congo (Arco/Rdc), la Radio France internationale (Rfi), avec l'appui financier de la Coopération française, le séminaire de formation des journalistes des radios communautaires du Kasai Occidental et Oriental, de la Radio télévision nationale congolaise (Rtnc) et de la Radio Okapi, ont, pendant sept jours, suivi à la Caritas/Mbuji-Mayi un séminaire de formation sur le reportage radio de la couverture de la campagne référendaire et électorale.

Ouvert le 17 octobre 2005 par le gouverneur du Kasai Oriental, Dominique Kanku Kabengele, en présence des présidents de la Ham Modeste Mutinga Mutuishayi et celui de l'Observatoire national des droits de l'homme (Ondh), Me Mpinga Tshibusu, ce séminaire prévu pour neuf jours n'en a pris que sept suite au retour précipité à Paris du formateur de la Rfi, Christophe Boissbouvier. Quinze journalistes au total ont été sélectionnés pour un échange d'expérience avec le formateur sur le reportage radio, la rédaction d'un papier et l'interview. Selon le rapport final lu par le coordonnateur de l'Arco/Kasai Oriental Willy Muka, le déroulement de ces assises a été un succès pour les participants qui ont renforcé leurs capacités sur les thèmes choisis.

Concernant le reportage, celui-ci doit relever toutes les façades de l'information que l'on veut livrer aux auditeurs. Quant à la rédaction du papier, elle doit tenir compte de l'équilibre avec un style simple pour une bonne compréhension. A la radio, selon ce rapport, un papier bien rédigé ne peut pas dépasser 1,5 minute de lecture.

Pour s'exercer, les séminaristes ont été sur le terrain en vue de tester leurs connaissances relatives à l'interview portant sur un sujet précis avec un questionnaire bref, clair et bien agencé pour intéresser l'interviewé et surtout le mettre à l'aise. La journée du lundi 24 octobre a été consacrée dans l'avant-midi à l'échange d'expérience sur le thème « Piège et dérapage à éviter pendant la campagne électorale ». La séance a été animée conjointement par MM. Christophe Boissbouvier, Ghislain Banza et Freddy Mulongo, respectivement journaliste de Rfi, coordonnateur provincial adjoint de la Ham et président national de l'Arco/Rdc à l'intention de tous les journalistes du Kasai Oriental invités à partager leurs connaissances. Ceci a permis aux chevaliers de la plume et du micro de découvrir les erreurs qu'ils commettent dans la pratique de leur métier. Il leur a été demandé de vérifier toute information avant sa diffusion, de ne pas être interprète ni de servir d'attaché de presse.

Source et texte complet: Le Potentiel (Kinshasa), 28 Octobre 2005 - Publié sur le web le 28 Octobre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS

Ethiopia: Agency Preparing Guidelines to Issue Broadcasting Licences

<http://allafrica.com/stories/200510270444.html>

The Ethiopian Broadcasting Agency said it has been formulating various guidelines with a view to serving applicants willing to engage in the broadcasting sector.

Agency Deputy Director General Desta Tesfaw said the agency has currently preparing various guidelines in a bid to give broadcasting licences to applicants as per the authority bestowed on the agency.

The official made the statement yesterday at the opening of a three-day workshop organized under the title media laws and procedures here in Addis Ababa.

The Agency has already given temporary licences to Amhara and SNNP states as well as to the Dire Dawa Administrative Council, he said.

He said the agency has been scrutinizing the applications of the Oromia State, Addis Ababa City Administration, and Keffa Zone Administration at present to provide similar licenses.

According to the official, the agency would do everything possible in efforts geared toward raising the awareness of journalists on media laws and procedures besides provision of licences and monitoring the programmes of the broadcasting agencies.

The Agency would be striving to promote local broadcasting services that operate based on the set rules and regulations, he said, adding the agency understands the role of broadcasting services toward the political, social, and economic development of the country.

Public relations expert with the agency Sisay Melese said on his part that his organization has been conducting various studies on organizational structure of the Agency itself and on the working procedures and ethics of broadcasting services.

He said the three-day workshop would discuss, among others, principles of advertisement, media laws and procedures as well as the role of the media on development.

Source: The Ethiopian Herald (Addis Ababa), October 27, 2005 - Posted to the web October 27, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS

Ghana: Une dix-huitième radio FM pour Accra

<http://www.graphicghana.info/article.asp?artid=8697>

À compter du 21 octobre 2005, le lancement de Hot FM sur 93,9 MHz devait porter à dix-huit le nombre de stations de radio en modulation de fréquence (FM) dans la capitale Accra.

La programmation musicale de cette radio à vocation populaire aura la particularité de diffuser exclusivement des artistes du cru.

Le propriétaire de Hot FM, Francis Pokku Junior, possède déjà une station de radio baptisée Fox FM à Kumasi, la deuxième ville du pays.

Source : Daily Graphic, 20/10/05, repris par MédiActu, 24 octobre 2005, Bulletin édité par l'Institut Panos Afrique de l'Ouest

NEWS

Ghana: Hot FM Here At Last

<http://www.graphicghana.info/article.asp?artid=8697>

At the time of writing this piece the number of radio stations operating in the nation's capital stood at 17.

That figure would change to 18 when tomorrow comes.

Everything is set and when folks turn to the 93.9 segment of their FM dial, they are going to listen to a new radio station.

Hot FM is the name of the station and they have plans to increase the temperature of radio broadcasting in the capital.

I have written a few times about the imminent establishment of a new radio station at the place that previously housed Fox Trap Night Club at Adabraka. My question was when this thing would begin.

I guess it would not be necessary to ask that question anymore since the answer is tomorrow.

Folks who are observant would have seen the banners in town announcing the presence of Hot FM.

The station is owned by Francis Pokku Jnr, one savvy businessman and owner of Kumasi-based Fox FM. I was in touch with Frankie Taylor (who apparently is taking charge of the programming for the new station) who said they were really prepared to bring the heat on Accra.

Source and full report: Daily Graphic (Accra, Ghana) 20/10/2005, quoted by MediActu, 120, 24/10/2005 published by Panos Western Africa.

NEWS

Guinée: Libéralisation des ondes, une interview de Boubacar Yacine Diallo, président du CNC

<http://www.boubah.com/article/article.asp?num=1306&cat=4>

La Guinée a pris la décision historique d'autoriser les radio et télévisions privées. Cette décision, fut longtemps une demande de la société civile et des bailleurs de fonds internationaux, sans compter les partis politiques de l'Opposition. L'arrivée de radio et télévision privées va changer les données sur le paysage sociopolitique de la Guinée et présente de nouveaux défis pour le gouvernement habitué à un monopole sur les ondes.

L'Organisme chargé de réglementer la presse tant écrite qu'audiovisuelle, est le Conseil National de la Communication (CNC) dont le nouveau directeur Mr Diallo Boubacar Yacine a bien voulu se prêter aux questions de GuinéeNews©. Pour discuter du mandat du CNC, de l'état de la presse guinéenne en général et de l'autonomie de l'organisme dans la gestion du PAG (paysage audiovisuel guinéen), GuinéeNews© en exclusivité à reçu Mr Diallo Boubacar Yacine pour sa première interview depuis sa nomination comme Président du Conseil National de la Communication le 16 août 2005.

Une interview exclusive pour GuinéeNews@ par Bah Boubacar Caba.

Source: Boubah.com, 30 octobre 2005

NEWS

Bénin: Couverture de la campagne présidentielle

<http://fr.allafrica.com/stories/200510280192.html>

La Haac rend publique sa décision portant réglementation des activités des médias du 01/11/05 à la veille de la campagne présidentielle

La haute autorité de l'audiovisuel et de la communication (Haac) a rendu publique hier sa décision portant réglementation des activités des médias de service public et du secteur privé pendant la période du 1er novembre 2005 à la veille de l'ouverture officielle de la campagne pour l'élection présidentielle de mars 2006.

Dès le 1er novembre prochain, les organes de presse seront astreints à l'observation d'une grande rigueur dans la collecte, le traitement et la diffusion de l'information. En effet, la Haac invite les journalistes, les animateurs, les producteurs, les techniciens etc à faire preuve de professionnalisme et de responsabilité en respectant les textes législatifs et réglementaires régissant leur profession. Selon cette décision, les animateurs des médias limiteront leurs productions relatives à l'élection présidentielle de 2006 à la couverture factuelle de l'actualité. En fait, les genres d'opinion tels que l'éditorial, le commentaire, la chronique, le billet etc tendant à faire l'éloge ou à tourner en dérision un homme politique, un parti politique, un regroupement de partis politiques ou mouvement politique sont prohibés.

Ladite décision interdit aussi la diffusion de chansons, jeux, spots, communiqués, proverbes, récits satiriques et caricatures en faveur ou contre un politicien. Elle interdit également la programmation, la publication et/ou la diffusion en série ou non d'articles ou d'émissions susceptibles d'être assimilés à de la propagande politique, à la publi-rédaction ou à la publicité politique, ainsi que les sondages d'opinion en rapport avec l'élection présidentielle et, met fin aux émissions interactives, aux publications ou diffusions des débats et des entretiens portant sur l'activité des individus ou des partis politiques.

En ce qui concerne la revue de presse, cette décision interdit de commenter et de porter des jugements de valeur sur les informations relayées ou de reprendre les informations dont la véracité n'est pas établie par l'organe qui relaie. La décision de Ali Zato autorise tous les organes de presse à diffuser les avis de réunion des politiciens. Par ailleurs, les institutions de la République continueront de bénéficier de la couverture médiatique de leurs activités. Les politiciens et les composantes de la société civile peuvent bénéficier respectivement de trois et de deux reportages au cours de cette période. Mais, ceci ne doit pas excéder trois minutes dans les médias audiovisuels et 1500 signes dans la presse écrite. Il est à signaler que le Président de la République, la Haac, la Cour Constitutionnelle et la Cena ne sont pas astreintes à cette limitation. Source: Fraternité (Cotonou), 27 Octobre 2005 - Publié sur le web le 28 Octobre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS

Eritrea: Eritrean opposition launches new radio station

The Eastern Radio station has launched its trial broadcasts on MW 330 at 909 Khz between 7 - 10 a.m. and 7 - 10 p.m.

The Eritrean station aims at establishing principles of justice, democracy, peace and disseminating human rights in Eritrea. Official programmes will begin broadcasting during Id al-Fitr and will include interviews with opposition leaders in addition to society figures and those representing social entities.

Programmes will also concentrate on culture, civilization, arts and society. The station, which will broadcast its programmes in Arabic and Tigrinya, will cover the whole of Eritrea and some areas of neighbouring states including Sudan and Ethiopia.

Source: Al-Watan, Khartoum, in Arabic 28 Oct 05, quoted by BBC Monitoring Global Newslines Media File, 29/10/2005

ALERT

Sénégal: Radio Environnement FM : la reprise attendue

<http://fr.allafrica.com/stories/200510310727.html>

La radio « Environnement FM » pourrait reprendre ses émissions dans les prochains jours après l'interruption de ses programmes qui durent maintenant depuis une dizaine de jours.

Contrairement aux rumeurs qui font état d'une « reprise effective », il n'en est rien, pas pour le moment, même si c'est notre plus grand souhait » nous a confié Mame Less Camara le directeur de la radio que nous avons joint au téléphone.

La raison avancée par la direction pour expliquer l'arrêt des émissions à « Envi FM » est une facture d'électricité alourdie par des arriérés de paiement. La situation difficile traversée par la société AMA Sénégal, qui soutenait le fonctionnement de Envi FM a en fait hypothéqué la vie de cette radio qui a apporté une nouvelle approche de la diffusion de l'information, notamment par une fréquence rapprochée capable de prendre en compte l'actualité immédiate.

Les négociations assez optimistes entre la société Ama Sénégal et les autorités sénégalaises laissent entrevoir un peu d'espoir pour le futur de la radio Envi FM qui avait réussi une belle percée dans le paysage médiatique, avec un auditoire bien fidélisé par des programmes attractifs. Vivement la reprise car cela conditionne également la vie d'une cinquantaine de personnes travaillant à cette radio qui vient de boucler trois ans remarquables de présence dans la bande des fréquences modulées.

Source: Le Soleil (Dakar), 29 Octobre 2005 - Publié sur le web le 31 Octobre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS

Africa: VOA expands programming to Africa

http://medianetwork.blogspot.com/2005_10_30_medianetwork_archive.html#113076497683281832

The Voice of America (VOA) has expanded radio broadcasts to Western and Southern Africa in response to listener requests for increased programming to the region.

VOA's Hausa Language Service has expanded its popular breakfast program to a full hour. The new hour-long program, airing from 0430-0530 UTC will offer listeners a comprehensive and timely broadcast of news about Nigeria, Ghana, Niger and Cameroon from a network of stringers in West Africa. The program will also offer more international news, special reports, political discussion and interviews, as well as features on health, agriculture, religion, youth, lifestyle, and traditional Hausa music.

Studio 7, VOA's news program for Zimbabwe, features a new evening lineup in response to listener requests for increased broadcasts in the Shona and Ndebele languages. From Monday through Friday, Studio 7 will provide daily 30-minute reports in those languages and in English, expanding the broadcast from 60 to 90 minutes. Zimbabweans will hear Shona at 1700 UTC, followed by English at 1730, then Ndebele at 1800.

Studio 7 is funded through a grant from the US Agency for International Development (USAID), and is produced and managed by VOA's Africa Division. Recent survey data show that Studio 7 has doubled its audience since late 2003.

Source: Media Network Weblog, Radio Netherlands, 31/10/2005

ILLUSTREZ TRRAACE : L'ALBUM PHOTOS DE VOS RADIOS

Avec la mise en ligne du répertoire des radios africaines – plus de 1500 radios aujourd'hui – nous avons ouvert un « album photo » des radios communautaires et associatives (locales et rurales aussi) africaines.

Envoyez-nous des photos de vos stations, de votre équipe, de vos animations. Une autre manière d'échanger entre radioteurs. Envoyez vos photos à editor@mediafrica.net ou postmaster@mediafrica.net N'oubliez pas de mentionner le nom de votre radio, la localité et le pays, et une légende éventuellement. Merci de préciser aussi le nom du photographe pour que nous puissions accorder le crédit photographique et mentionner les informations de droits d'auteur.

THE PICTURES OF YOUR RADIO STATIONS ON TRRAACE

When launching the directory of the radio stations in Africa – more than 1500 today – we open a "photograph album". We call for digital pictures of African community and associative (rural and local too) radio stations. This is another way of sharing experiences among the African broadcasters.

Please send your digital photos to editor@mediafrica.net or postmaster@mediafrica.net Be sure to note the name of your station, the city and the country, and a short caption. Be sure also to note any photographer credit or copyright information, to be included when posted.

QUI SOMMES NOUS ? WHO ARE WE?

TRRAACE is a joint-venture between the following organisations:

Les deux organisations suivantes se sont associées pour créer ce site de ressources pour les radios associatives, locales, rurales et communautaires d'Afrique:

<p>New People Media Centre (NPMC) Kilimani Road 2/205 P.O. Box 21681 Nairobi, KENYA Tel. : +254-20-3877 407 and 3877 408 URL: http://www.newpeoplemedia.org</p>	<p>Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA) Association SALAKI BP 210 Dedougou, BURKINA FASO Tel: (00226) 20 52 10 22 Fax : (00226) 70 25 36 39 Mobile : (00226) 70 25 36 39 http://www.cemeca-cemeca.org</p>
---	--

Ce bulletin est réalisé avec le soutien de :



Contact :

Pour toute correspondance, envoi des photos de vos stations, demande du CD-ROM :
Correspondence, pictures of your radio stations, request of TRRAACE CD-ROM:
editor@mediafrica.net

Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire
http://www.mediafrica.net/DB/Newsletter_Registration.php
ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net
Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net, with the message "Unsubscribe"



est le partenaire de TRRAACE